

C-377

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-377

An Act to amend the Food and Drugs Act (durable life date)

FIRST READING, APRIL 30, 2009

NOTE

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MS. GAGNON

C-377

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-377

Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (date limite de conservation)

PREMIÈRE LECTURE LE 30 AVRIL 2009

NOTE

3^e session, 40^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M^{ME} GAGNON

SUMMARY

This enactment amends the *Food and Drugs Act* to prohibit the sale of prepackaged or canned food that does not indicate a durable life date.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les aliments et drogues* afin que soit interdite la vente d'un aliment préemballé ou en conserve qui ne comporte pas de date limite de conservation.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-377

PROJET DE LOI C-377

An Act to amend the Food and Drugs Act
(durable life date)

Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues
(date limite de conservation)

R.S., c. F-27

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Section 2 of the *Food and Drugs Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

“durable life date”
« date limite de conservation »

“durable life date” means the date on which the durable life of a prepackaged or canned product ends;

2. Section 4 of the Act is amended by 10 striking out “or” at the end of paragraph (d), by adding “or” at the end of paragraph (e) and by adding the following after paragraph (e):

(f) if prepackaged or canned, does not 15 indicate a durable life date.

L.R., ch. F-27

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. L’article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* est modifié par adjonction, selon 5 l’ordre alphabétique, de ce qui suit :

« date limite de conservation » La date où la durée de conservation d’un produit préemballé ou en conserve prend fin.

2. L’article 4 de la même loi est modifié 10 par adjonction, après l’alinéa e), de ce qui suit :

« date limite de conservation »
“durable life date”

f) ne comporte pas de date limite de conservation, s’il s’agit d’un aliment préemballé ou en conserve. 15

402205

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l’autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca